

PROCHAINEMENT...

8..10 FÉV 2018

ma 6, me 7 à 20:00

durée : 1h05

• **Maîtres Anciens** - du 15 au 17 février

Nicolas Bouchaud / Eric Didry

dans le cadre de la trilogie Daney/ Celan/ Bernhard

"C'est par la respiration que nous comprenons un texte, que nous pouvons en ressentir et en transmettre, peut-être les couches profondes. C'est par la respiration que nous créons de l'incertitude et donc du présent, sur une scène." Nicolas Bouchaud

• **El Baile** – danse / spectacle présenté avec La Place de la Danse et le TNT, au TNT

Mathilde Monnier / Alan Pauls

8..10 fév

Au début des années 1980, Le Bal du Théâtre du Campagnol connaît un succès inouï, décuplé avec le film homonyme d'Ettore Scola. La pièce, comme le film, racontent, sans aucune parole, quarante ans d'histoire de la France et des Français, des javas d'avant-guerre aux déhanchés du disco. Curieuse depuis toujours des danses et des gens d'ailleurs, Mathilde Monnier s'inspire librement de ce Bal qu'elle déplace à Buenos Aires, avec la complicité de l'écrivain Alan Pauls.

• **Demi-Véronique** – danse / coproduction, compagnie associée

Jeanne Candell / Cie la vie brève

14..22 fév

"*Demi-Véronique* c'est un noir profond, un monochrome abyssal, dans lequel tout peut disparaître, se dissoudre, se confondre, être avalé puis être recraché, pris dans la machinerie musicale de la métamorphose." Jeanne Candell

• **Musique d'Europe de l'Est et de Russie** – musique

Orchestre national du Capitole / Trio les Esprits (Adam Laloum, Victor Julien-Laferrrière, Mi- Sa Yang)

4 @ 12 mars

L'Orchestre National du Capitole et le Trio Les Esprits nous invitent à (re)découvrir les chefs d'oeuvre de Janacek, Bartok, Enesco, Stravinski, Kodaly et Chostakovitch, et Dvorak.

TRILOGIE DANEY CELAN BERNHARD

Le Méridien

de Paul Celan

Nicolas Bouchaud / Eric Didry

théâtregaronne
scène européenne

1, av du Château d'eau 31300 Toulouse
Tél. billetterie : + 33 (0)5 62 48 54 77
www.theatregaronne.com

Le théâtre Garonne est subventionné par le Ministère de la Culture et de la Communication, Direction Régionale des Affaires Culturelles Occitanie, la Ville de Toulouse, le Conseil Départemental de la Haute-Garonne, la Région Occitanie, la Caisse d'épargne Midi-Pyrénées, Anne et Valentin, Reprint, Ombres Blanches.

> 10 € le spectacle supplémentaire dans le cadre de la trilogie



Le Méridien

d'après *Le Méridien* de Paul Celan

un projet de et avec
Nicolas Bouchaud

mise en scène Éric Didry

traduction

Jean Launay, Irène Bonnaud, et pour les poèmes
Jean-Pierre Lefebvre, Martine Broda, Valérie Briet
adaptation Véronique Timsit, Nicolas Bouchaud, Éric Didry

collaboration artistique Véronique Timsit

scénographie Élise Capdenat

lumière Philippe Berthomé

son Manuel Coursin

musique (chants juifs) Sonia Wieder Atherton

régie générale, régie son Ronan Cahoreau-Gallier

régie lumières Jean-Jacques Baudouin

Texte publié aux Éditions du Seuil

production Nicolas Roux, production déléguée Le Quai Centre dramatique national Angers
Pays de la Loire, coproduction hTh, Centre dramatique national de Montpellier ; Théâtre du
Rond-Point ; Théâtre National de Strasbourg ; Festival d'Automne à Paris ; Le Domaine d'O,
Montpellier ; Compagnie Italienne avec Orchestre

"LE MÉRIDIDIEN N'EST PAS UN DISCOURS SUR LA POÉSIE
MAIS AVANT TOUT LA PAROLE D'UN POÈTE.
C'EST AUSSI DE MANIÈRE PLUS SIBYLLINE ET PLUS CRYPTÉE
LA PAROLE D'UN HOMME RÉVOLTÉ."
NICOLAS BOUCHAUD

" *Le Méridien* est un discours, donc une adresse directe à un public. (...) On entend quelqu'un qui pense à vue, devant nous, qui s'interroge lui-même et interroge son auditoire. Ces incises, ces questions et autres digressions sont des leviers concrets pour donner vie à cette parole. Mais c'est surtout avec le théâtre (celui de Georg Büchner) que Celan choisit d'apparaître sur une scène allemande, quinze ans seulement après la chute du régime nazi. C'est dans la conscience d'une forme assumée de théâtralité qu'il décide de s'adresser à une assemblée composée par des spécialistes de l'art et de la littérature. Dès son apparition, quelque chose se joue dans la présence même de Paul Celan sur la scène. Une tension, une disposition intérieure qui déjà nous alerte et déplace notre écoute. Un rien, un souffle, je ne sais pas, une façon de dire, de lancer un défi, une manière d'attaquer le monde avec sa bouche. (...) Si la poésie est, pour Celan, une interruption de l'art c'est qu'elle est avant tout une interruption de la mimésis (de la représentation). L'acte poétique serait, avant tout, un mode d'apparition du langage, consistant à percevoir, non à représenter. Ce qui est « en train d'apparaître » ne se représente pas. À l'instar du poète, ce dont l'acteur peut témoigner, à travers sa pratique c'est que la poésie n'est pas une expression imagée des choses. Pour atteindre le cœur d'un vers, d'une phrase, d'un mot, il n'y a aucune expression imaginée qui vaille. La poésie n'est pas jolie ou circonscrite dans son intangible beauté, elle est un moyen d'accéder à une autre perception des choses, vers l'expression la plus dégagée, la plus ouverte et la plus radicale de ce que nous ressentons."

Nicolas Bouchaud

> Retrouvez la suite de la Trilogie avec
Maîtres anciens (comédie) du 15 au 17 février

De la « contre-parole » de Paul Celan à la critique joyeuse et libératrice de Thomas Bernhard, en passant par le spectateur considéré comme un vigilant « veilleur dans la foule » chez Serge Daney... D'un spectacle à l'autre, les textes choisis par le metteur en scène Éric Didry et Nicolas Bouchaud interrogent, chacun à sa façon, une éthique du regard, de l'écriture et du jeu, et permettent de « sentir la force de transmission qui se dégage d'une parole », dans un entretien infini avec celles et ceux qui l'écoutent.